maxcom
radość komunikacji

Si se detecta algún mal funcionamiento, comuníquese con el soporte técnico de Maxcom o devuelva el dispositivo al punto de venta. El número de teléfono directo para llamar es: **+48 32 325 07 00**

Manual de usuario
Teléfono móvil GSM MM139

Importante: El teléfono funciona en la red GSM de 850/900/1800/1900 MHz. Antes de usar el teléfono, se debe insertar al menos una tarjeta SIM.

1 INTRODUCCIÓN

Este manual ha sido publicado por el fabricante. El fabricante se reserva el derecho de realizar actualizaciones y modificaciones derivadas de errores e inexactitudes en la información actual o de cualquier actualización en el teléfono y el software sin notificación previa; Sin embargo, dichas actualizaciones se reflejarán en las versiones más recientes del Manual. Para obtener más información o cualquier tipo de asistencia, visite el sitio web en www.maxcom.pl.
Todo el contenido de este manual es propiedad del fabricante.
La copia completa del Manual del usuario está disponible en línea en **http://www.maxcom.pl/** Los derechos de autor y las marcas comerciales mencionados en este Manual son propiedad de su propietario. La reproducción, transmisión, almacenamiento o difusión de cualquier material, total o parcial, cubierto por derechos de autor, sin previo consentimiento por escrito, están estrictamente prohibidos.

2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Pantalla a color: 2,4" 240 x 320 pix
- Cámara: 0.3 Mpix (1,3 Mpix interpolado)
- Dispositivo Dual SIM
- Agenda telefónica: hasta 300 entradas
- Memoria de mensajes de texto: hasta 200 mensajes
- Linterna
- Radio FM
- Reproductor de archivos de audio y video
- Admite tarjeta microSD hasta 16 GB
- Batería: 800 mAh
- Tiempo de inactividad: hasta 300 hrs.*
- Tiempo de conversación: hasta 10 hrs.*
- Peso 73 g
- Dimensiones: 128 × 51 × 12 mm

* dependiendo de las condiciones y la intensidad de la señal GSM

3 EL CONJUNTO INCLUYE:

Teléfono GSM
Cargador
Auriculares
Batería
Manual de usuario breve

Nota: Se recomienda conservar el paquete, ya que podría usarse para el transporte.
Guarde el recibo ya que es necesario para la garantía.

4 ACCESORIOS

Use solo baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante del teléfono. Consulte con su punto de venta qué accesorios están disponibles en su área.

5 GARANTÍA

El teléfono está cubierto por la garantía; prueba de compra es necesaria para usar dicha garantía.
Hay una tarifa por la reparación de teléfonos dañados debido al mal uso, descarga electrostática o caída de rayos. ¡Cualquier intento de arreglar o modificar el teléfono por parte del Usuario anulará la garantía!
Las divulgaciones anteriores son solo para fines informativos.

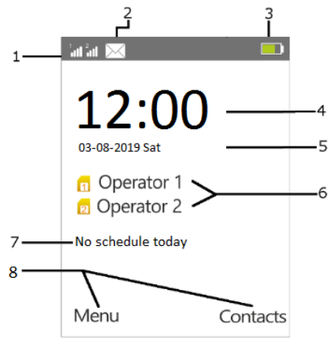
6 IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Nota: Leer estas pautas presentadas a continuación minimizará el riesgo de mal uso del teléfono.

- UTILIZANDO: El teléfono emite un campo electromagnético que podría interferir negativamente con otros dispositivos electrónicos, incluidos los equipos médicos.
- Nunca use el teléfono en un área donde esté prohibido el uso de teléfonos móviles como hospitales, aviones, puntos de repostaje o cerca de materiales inflamables. El uso de teléfonos móviles en dichos lugares puede exponer a otros a peligros.
- Nunca use el teléfono sin accesorios manos libres mientras conduce.
- El dispositivo y sus accesorios pueden contener piezas pequeñas. Mantenga el teléfono y todas las partes fuera del alcance de los niños.
- SERVICIO - Nunca repare o modifique el teléfono por su cuenta. Solo el servicio calificado está autorizado para reparar el teléfono.
- LIMPIEZA – Nunca use productos químicos o corrosivos para limpiar el teléfono.
- LINTERNA – Nunca mire directamente al haz de luz.
- DISPOSITIVO AUDITIVO – Si el usuario tiene un dispositivo auditivo, el volumen del teléfono y la sensibilidad del audífono deben ajustarse cuidadosamente.
- DISPOSITIVOS MEDICOS ELECTRONICOS – el teléfono es un transmisor de radio que puede interferir con dispositivos médicos electrónicos o implantes como audífonos, marcapasos o bombas de insulina, etc. Se recomienda mantener una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono y un dispositivo médico implantado. Para obtener más información, consulte a su médico o fabricantes de dichos dispositivos médicos.
- EQUIPO ELECTRONICO – Para minimizar el riesgo de desmagnetización, nunca permita que los dispositivos eléctricos permanezcan cerca del teléfono por más tiempo.
- IMPERMEABLE – El teléfono no es resistente al agua. Mantenlo seco en todo momento.
- A PRUEBA DE POLVO – El teléfono no es a prueba de polvo, nunca lo use en áreas con alta concentración de polvo.
- PANTALLA: Nunca presione la pantalla LCD con demasiada fuerza y no use herramientas afiladas, ya que podría dañar el teléfono.
- Nunca presione los contactos de la batería con objetos metálicos, ya que pueden explotar.
- Nunca exponga el teléfono a temperaturas bajas o altas, luz solar directa o alta humedad. Nunca coloque el teléfono cerca de dispositivos de calefacción como radiadores, calentadores, hornos, fogatas, barbacoas, etc..
- Protege tu audición!

La exposición prolongada a sonidos fuertes puede dañar su audición. Escuche música a un nivel moderado y no sostenga el teléfono demasiado cerca del oído mientras usa un altavoz. Ajuste el volumen a un nivel seguro antes de conectar un auricular.

7 DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA DE VISUALIZACIÓN



1. Intensidad de señal.
2. Iconos que muestran funciones (ver cuadro abajo).
3. Nivel de bateria.
4. Hora.
5. Fecha.
6. Nombre del proveedor de servicios.
7. Evento programado actual.
8. Descripción de teclas de función.

Icono	Significado
	Intensidad de señal para SIM1 y SIM2
	Texto nuevo / no leído / Mensaje multimedia
	Bluetooth habilitado
	Alarma activa
	Nivel de bateria
	Auricular habilitado
	Perfil activo
	Llamada telefónica perdida
Los iconos pueden variar según la versión del software.	* El icono también aparece en caso de roaming nacional cuando el suscriptor usa la red del otro proveedor de servicios

8 DESCRIPCIÓN DEL TELÉFONO

1	Linterna	9	Puerto de auriculares
2	Altavoz	10	El puerto USB le permite cargar el teléfono y conectarlo a un ordenador para transferir datos.
3	Pantalla	11	Tecla de función derecha (**RFK**) le permite usar las funciones que se muestran en la esquina inferior derecha.
4	Tecla de función izquierda (**LFK**) – le permite usar la función que se muestra en la esquina inferior izquierda de la pantalla.	12	Llave de fin de llamada. Sirve para encender / apagar el teléfono, finalizar llamada / cancelar: le permite finalizar o rechazar una llamada entrante. Mantenga presionado para ENCENDER o APAGAR el teléfono. La tecla restaura el modo inactivo cuando el teléfono está en otras opciones.
5	Tecla OK (tecla de función central): en el modo inactivo, presione esta tecla para ingresar directamente al menú principal. Las funciones de esta tecla generalmente coinciden con las funciones de LFK.	13	Una abertura para ayudarlo a quitar la tapa posterior.
6	Tecla de llamada Hacer / responder	14	Lente de la cámara.
7	La tecla de navegación le permite mover el cursor hacia la izquierda, derecha, arriba y abajo o navegar en el menú. En el modo inactivo, presione Arriba / Abajo, Izquierda / Derecha para mostrar directamente un determinado menú (según la definición [Configuraciones >Ajustes de teléfono > Configuración de acceso directo]).	15	Volumen de tono de llamada
8	Micrófono	16	Flash

Importante: Para ahorrar energía, después de cierto tiempo, la pantalla pasa automáticamente al modo de suspensión. Presione cualquier tecla para habilitar la luz de fondo de la pantalla. Si la luz de fondo de la pantalla se apaga mientras el teclado está bloqueado, presione la tecla de función izquierda y luego "*" para desbloquear.

9 PRIMEROS PASOS

9.1 INSTALACIÓN DE TARJETA SIM

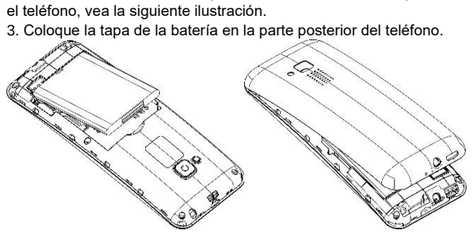
El teléfono puede tener dos tarjetas SIM. Antes de usar el teléfono, inserte al menos una tarjeta SIM en el teléfono. Obtendrá la tarjeta SIM de su proveedor de servicios. Mantenga su tarjeta SIM fuera del alcance de los niños.
Cualquier flexión o rasguño puede dañar fácilmente una tarjeta SIM, por lo tanto, tenga mucho cuidado al insertar, extraer o almacenar la tarjeta SIM.
Importante: Nunca inserte o retire la tarjeta SIM mientras el teléfono está conectado al cargador. Antes de retirar la batería del teléfono, asegúrese de que esté apagado.
Inserte la tarjeta SIM en la ranura para que sus contactos dorados estén hacia abajo, vea la siguiente ilustración.

9.2 INSTALACIÓN DE TARJETA DE MEMORIA

Se puede instalar una tarjeta de memoria Micro SD con hasta 16 GB en el teléfono. Para usar una cámara, cámara de video, grabadora de voz, galería de fotos y recibir / enviar mensajes multimedia, se requiere la instalación de MicroSD (no incluida en el conjunto)
Nunca doble ni raye la tarjeta de memoria, no la exponga a electricidad estática y polvo, no la sumerja en agua.
1. Primero, apague el teléfono y retire la batería.
2. Inserte la tarjeta de memoria para que los contactos dorados queden boca abajo, vea la siguiente ilustración.
Al usar la tarjeta de memoria, tenga mucho cuidado especialmente al insertar y extraer la tarjeta. Algunas tarjetas de memoria deben formatearse en el ordenador antes de usarlas por primera vez.
Importante: Si usa tarjetas SD, regularmente haga copias de seguridad de cualquier información almacenada en tarjetas en otros dispositivos. El mal uso de la tarjeta u otros factores pueden causar daños o la pérdida de todos los datos almacenados en la tarjeta.

9.3 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. Coloque su uña en la pequeña abertura en el costado del teléfono y abra la tapa posterior.
2. Inserte la batería de modo que sus contactos metálicos queden hacia abajo en el teléfono, vea la siguiente ilustración.
3. Coloque la tapa de la batería en la parte posterior del teléfono.



9.4 RETIRAR LA BATERÍA

Apague el teléfono, levante la cubierta posterior desde el extremo inferior y luego levante la cubierta posterior y retire la batería.
Quitar la batería puede causar la pérdida de cualquier configuración o datos guardados en la tarjeta y en el teléfono. Retire la batería solo cuando el teléfono esté apagado. De lo contrario, podrían ocurrir algunos problemas.

9.5 CARGANDO LA BATERÍA

1. Enchufe el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cable del cargador a un puerto en la parte inferior del teléfono. El icono de la batería comenzará a parpadear en la pantalla después de que el cargador esté conectado correctamente.
Después de completar la carga, y el ícono de la batería deja de parpadear, desconecte el cargador.
Cuando la batería esté casi descargada, aparecerá un mensaje „Batería baja" en la pantalla, y el teléfono emitirá un pitido de advertencia (si la función está habilitada: Menú->Perfiles->Opciones->Configuración ->Otras alertas de sonido-> Batería baja); tan pronto como la batería esté completamente descargada, el teléfono se apagará automáticamente. No deje la batería descargada durante mucho tiempo, de lo contrario podría afectar negativamente la calidad y la vida útil de la batería. Para asegurarse de que el teléfono funciona correctamente, use solo el cargador recomendado por su fabricante. Mientras se carga, mantenga la cubierta posterior en su lugar. Mientras se carga, el teléfono debe colocarse en un lugar bien ventilado con una temperatura del aire entre 0 ° C ~ 45 ° C. Si la batería

está totalmente descargada, el ícono de la batería puede tardar varios minutos en aparecer y que el teléfono esté listo para funcionar nuevamente.
Si el teléfono no se ha utilizado durante mucho tiempo, la batería podría estar "profundamente descargada"; Para recuperar una batería muy descargada, deje el cargador enchufado, aunque no habrá imagen en la pantalla. Puede tomar hasta una hora.

9.6 Códigos de seguridad

9.6.1 Códigos PIN

El código PIN es el número de identificación personal de la tarjeta SIM y lo proporciona el proveedor de servicios.
El proveedor del servicio proporciona el código PIN2 junto con las tarjetas SIM. Algunas tarjetas SIM no tienen dicho código.
Si ingresa un PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se bloqueará. La tarjeta puede desbloquearse usando la clave de desbloqueo personal [PUK]. Ingresar un PUK incorrecto diez veces seguidas bloqueará permanentemente la tarjeta SIM.
Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios.

9.6.2 Código de seguridad del teléfono

El código de seguridad del teléfono no permite que otras personas usen su teléfono sin autorización (el código predeterminado es 1234).
Para proteger sus datos personales, se debe cambiar el código de seguridad predeterminado del teléfono.

9.6.3 Protegiendo tu privacidad

Usando el código de seguridad del teléfono, puede bloquear las configuraciones seleccionadas en su teléfono para que otras personas no usen estas configuraciones.

10 Usando el teléfono

10.1 Encender / apagar el teléfono

Mantenga presionada la tecla Finalizar llamada para encender y apagar el teléfono.
1. Si hay una sola tarjeta SIM en el teléfono, se mostrará una ventana de texto de entrada en la pantalla para que ingrese el código de seguridad y el PIN del teléfono (si las funciones de seguridad están habilitadas). Después de ingresar el PIN y el código de seguridad del teléfono, el teléfono pasará al modo inactivo para una tarjeta SIM actual.
2. Si hay dos tarjetas SIM en el teléfono (según la configuración de seguridad), se puede mostrar una ventana de entrada de texto para que ingrese el PIN SIM1 y el PIN SIM2. Se le pedirá que ingrese un PIN después del otro. Si comete un error al ingresar el PIN y el código de seguridad del teléfono, puede borrar su entrada presionando la RFK (tecla de función derecha).
Después de encender el teléfono, las redes disponibles se buscan automáticamente. Tan pronto como se detecte una red autorizada, el nombre de la red y la intensidad de la señal se muestran en la pantalla. Si no hay una red disponible, solo se permiten las llamadas telefónicas de emergencia y las funciones de no llamada del teléfono.

10.2 Haciendo llamadas telefónicas

En el modo inactivo, ingrese el número de teléfono que desea marcar. Presione RFK [Eliminar] para eliminar los caracteres ingresados por error.
Después de ingresar el número correctamente, presione la tecla Realizar llamada y use las teclas Arriba / Abajo para seleccionar qué tarjeta SIM desea usar para hacer una llamada telefónica, y presione la tecla Realizar llamada nuevamente.
1. Marcación de números de extensión
Algunos números no se pueden marcar directamente, primero se debe marcar un número de centro de llamadas o una central telefónica antes de marcar el número de extensión.
2. Hacer llamadas telefónicas internacionales.
Para hacer una llamada telefónica internacional, marcando „00" o „+" se requiere antes de marcar el número real. Para entrar „+" presione la tecla [*]
3. Marcar un número desde la agenda.
Presione Menú para ingresar a la Agenda, use las teclas de navegación Arriba / Abajo para buscar un contacto, o escriba la primera letra del nombre del contacto para acceder a la lista de contactos con nombres que comienzan con esta letra y seleccione el contacto que está buscando. Presione la tecla Realizar llamada, seleccione la tarjeta SIM que desea usar para realizar esta llamada telefónica y vuelva a presionar la tecla Hacer llamada.
4. Ingrese al registro de llamadas (presione la tecla Realizar llamada en modo inactivo o presione Menú para ingresar), y use las teclas de navegación hacia arriba / abajo para seleccionar un contacto que está buscando. Presione Derecha / Izquierda para desplazarse hacia abajo / arriba entre las llamadas realizadas, respondidas, rechazadas y perdidas.

10.3 Contestar llamadas telefónicas

Si hay una llamada entrante, el teléfono lo notificará mediante una alerta sonora; si su red acepta la identificación de la persona que llama, su nombre y número se mostrarán en la pantalla (si hay información sobre esta persona en la agenda).
1. Presione la tecla Realizar llamada o presione LFK dos veces para responder una llamada entrante.
2. Si en [Configuración->Configuración de llamadas->Otro->Grabador de llamadas automáticas] la función de grabación está habilitada, se grabará la llamada entrante.
3. Si no desea responder una llamada telefónica entrante, presione la tecla Finalizar llamada. Para silenciar una llamada telefónica entrante, presione la tecla RFK.
4. Mientras habla, seleccione Menú para ajustar el volumen, vaya a Agenda / Mensajes / Registro de llamadas. Mientras mantiene una conversación, presione Derecha / Izquierda para suspender la llamada telefónica, silenciarla, ir a la agenda telefónica o comenzar a grabar. Presione el RFK para habilitar / deshabilitar el modo de altavoz. Use las teclas Arriba / Abajo para ajustar el volumen.

10.4 Bloqueo de teclado

Para bloquear el teclado, presione la tecla de función izquierda y luego presione „*". Si el bloqueo automático del teclado está habilitado, después del tiempo transcurrido, el teclado se bloqueará automáticamente. Para desbloquear el teclado, presione el LFK y luego „*".

10.5 Número de emergencia

Puede marcar directamente el número de emergencia 112 sin tarjeta SIM. El número de emergencia europeo es 112.

11 Mensajes de texto

El teléfono le permite enviar y recibir mensajes de texto.
Para ir a **MENÚ Mensajes** en el modo Inactivo, presione LFK y luego seleccione Mensajes-> Bandeja de entrada..

11.1 Bandeja de entrada

Si recibe un mensaje de texto (SMS), recibirá una alerta sonora; y se mostrará un icono de mensaje en la pantalla. Presione el LFK „ Leer" para abrir el mensaje Presione el RFK „Cancelar" para leer el mensaje más tarde, y luego la tecla OK para leer el nuevo mensaje.
Si la memoria está llena, el mensaje "Memoria llena" aparecerá en la pantalla LCD. Para poder recibir mensajes nuevos, los mensajes antiguos deben eliminarse de la Bandeja de entrada. Si un mensaje nuevo es más grande que el espacio restante en la bandeja de entrada, el mensaje podría perderse y quedará incompleto.
Vaya a Menú->Mensajes->Bandeja de entrada->Ok (tecla de función central) para leer un mensaje seleccionado. Presione las „Opciones" de LFK para mostrar el siguiente menú:

- Responder: puede responder a mensajes de texto o multimedia
- Eliminar: el mensaje se eliminará
- Llamar: llame al remitente del mensaje
- Bloquear / desbloquear: los mensajes bloqueados no se pueden eliminar
- Transferencia: un mensaje puede transferirse al teléfono o a la tarjeta SIM
- Copiar: puede copiar un mensaje al teléfono o tarjeta SIM
- Marca: los mensajes marcados se pueden transferir, copiar, bloquear o responder mediante un mensaje de texto
- Ordenar: ordenar los mensajes por hora, contacto, descripción o tipo
- Agregar remitente a: puede agregar el remitente a un contacto nuevo o existente
- Eliminar números repetidos: esta opción le permite eliminar cualquier mensaje recibido del mismo número.
- Agregar a la lista negra: no se recibirán los mensajes que provengan de este número.

11.2 Crear y enviar mensajes de texto

1. Vaya a Menú -> Mensajes -> Crear mensaje, para acceder al editor de mensajes. Ingrese el número del destinatario o presione la tecla de función central para seleccionar el número de Contactos. Seleccione los destinatarios de Contactos y presione Opciones -> Aceptar. Use la tecla Abajo para ingresar a la ventana de entrada de texto y escriba su mensaje. **Cambiar el modo de ingreso de texto:** para cambiar el modo de ingreso de texto (dígitos, letras mayúsculas y minúsculas) presione la tecla „#" y usa Arriba / Abajo para seleccionar lo que quieres.
Nota: Un solo mensaje de texto puede tener hasta 160 caracteres. Si se usan signos diacríticos polacos, el mensaje podría estar limitado a 60 caracteres. La información sobre cuántos caracteres y cuántos mensajes se pueden enviar se muestra en la esquina superior derecha. Presione la tecla # para cambiar el idioma del texto y el modo de entrada.
2. Envío de mensajes de texto: presione la tecla de función izquierda „Opciones", para seleccionar las siguientes opciones mientras edita el mensaje:

- Enviar: se enviará un mensaje de texto
- Insertar plantilla: seleccione la plantilla que desea insertar
- Insertar contacto: seleccione el contacto que desea insertar
- Agregar emoticón: seleccione un emoticón que desee agregar
- Guardar como borrador: seleccione para guardar el mensaje en la carpeta Borradores

Cancelar: deje el mensaje sin guardar.

11.3 Mensaje de voz

El correo de voz es un servicio de red que permite a las personas que llaman dejar un mensaje de voz cuando no puede responder la llamada telefónica. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicios. Puede obtener un número de correo de voz del proveedor de servicios. Se debe ingresar el número: Menú-> Mensajes-> Correo de voz. Luego, seleccione la tarjeta en la que desea ingresar el número de correo de voz.
En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla 1 para acceder al correo de voz.

11.4 Configuraciones de mensajes de texto

En Menú->Mensajes, presione Opciones->Configuración para cambiar los parámetros del servicio de mensajes de texto para tarjetas SIM1 / SIM2.
Puede seleccionar el número del centro de servicio de mensajes, priorizar mensajes, habilitar / deshabilitar informes de entrega, habilitar / deshabilitar guardar mensajes enviados y seleccionar la ubicación para guardar los mensajes.

12 Información de la batería

Hay una batería en el teléfono. La batería se puede recargar con un cargador incluido en el conjunto.
La duración de la batería depende de las condiciones en que se utiliza el teléfono. Su distancia de un transmisor de retransmisión, el número y la duración de las llamadas telefónicas reducen significativamente la duración de la batería. Mientras se mueve, el teléfono cambia entre transmisores de relé y dicho cambio también afecta significativamente la vida útil de la batería.
Después de múltiples cargas y descargas, es natural que la batería finalmente pierda su capacidad de retener una carga. Obtenga una batería nueva si nota una caída significativa en el rendimiento de la batería.
Use solo baterías recomendadas por el fabricante. Nunca deje el cargador encendido más de 2-3 días.
Nota: Nunca mantenga el teléfono en lugares excesivamente calientes. Las altas temperaturas pueden afectar negativamente tanto la batería como el teléfono.
Nunca use una batería que esté claramente dañada. Hacerlo podría causar un cortocircuito y dañar el teléfono. Asegúrese de instalar la batería de acuerdo con la polarización.
Dejar la batería en lugares excesivamente calientes o fríos reducirá la vida útil de la batería. El rango de temperatura de almacenamiento recomendado es entre 15 ° C y 25 ° C. La instalación de una batería fría en el teléfono puede causar un mal funcionamiento del teléfono y dañarlo.

13 Protege tu entorno

Importante: Este dispositivo está marcado de conformidad con la Directiva Europea 2012/19 / UE y la Ley Polaca sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos.
Tal logotipo nos dice que el equipo, después de su uso, no debe desecharse en el flujo normal de residuos.
Importante: ¡Nunca arroje un teléfono a los residuos sólidos municipales! El producto debe utilizarse solo en lugares autorizados.
Como el producto contiene componentes peligrosos, el almacenamiento y el uso incorrectos de dichos equipos pueden tener graves consecuencias perjudiciales tanto para las personas como para el medio ambiente. Para evitar tales consecuencias, el manejo adecuado de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos es esencial.
Para facilitar el reciclaje de los materiales utilizados para producir el paquete telefónico, siga las reglas de clasificación de desechos en su área.
Se incluye una batería de iones de litio en el paquete. Las baterías viejas presentan riesgos ambientales. Deben desecharse en un lugar especial en un recipiente especial de conformidad con la normativa vigente. Nunca arroje baterías o cargadores viejos a los desechos sólidos municipales, deben recogerse para su eliminación.
¡NUNCA PONGA LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES AL FUEGO!
Este manual es solo para fines informativos. Algunas características y opciones pueden variar según el software y su ubicación geográfica.
Si necesita asistencia técnica, comuníquese con el departamento técnico al +48 32 325 07 00 o por correo electrónico a serwis@maxcom.pl.
Nuestra página web:
http://www.maxcom.pl/
Importante: El rendimiento de la batería está influenciado por las condiciones de la red local, la tarjeta SIM y la forma en que se usa el teléfono.
El fabricante no será responsable de ningún problema / consecuencia derivado del mal uso, abuso o incumplimiento de este manual.
Importanet: El fabricante se reserva el derecho de cambiar o actualizar la información actual, sin previo aviso. Todas las marcas comerciales mencionadas o utilizadas en este manual son propiedad del fabricante.

14 Información SAR

Este teléfono cumple con todos los estándares internacionales relacionados con el impacto de las ondas de radio. El dispositivo recibe y emite ondas de radio. Está diseñado para no exceder los límites relacionados con el impacto de las ondas de radio recomendadas por las directrices internacionales. Estas pautas fueron desarrolladas por la Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante (ICNIRP), una organización científica independiente con un margen de seguridad para proteger a todas las personas independientemente de su edad y condición de salud. Dichas pautas utilizan una unidad de medida llamada Tasa de absorción específica (SAR): absorción real. Según lo recomendado por ICNIRP, el valor límite de SAR para equipos portátiles es de 2,0 vatios por kilogramo (W / kg). El valor SAR se determina a la máxima potencia de transmisión; El valor SAR real mientras el dispositivo está funcionando es generalmente más bajo que el nivel indicado. Dichas discrepancias son el resultado de cambios automáticos en la potencia del dispositivo necesarios para garantizar que el dispositivo funcione a un nivel de potencia mínimo requerido para conectarse a la red.
Aunque los valores de SAR pueden variar para diferentes modelos de teléfonos o incluso para diferentes posiciones del mismo modelo, todos cumplen con las regulaciones relativas al nivel seguro de radiación.
Según la investigación actual de la OMS, no hay necesidad de aplicar restricciones especiales en el uso de dispositivos portátiles. Según la OMS, para reducir la radiación, se debe reducir la duración de la conversación, o se deben usar auriculares o altavoz, no sostener el teléfono cerca de la cabeza o el cuerpo.

El valor SAR más alto en las pruebas.	
SAR – dispositivo al lado de la cabeza	0.459 W/kg 10g (GSM900) 0.284 W/kg 10g (GSM1800)
SAR – dispositivo al lado del cuerpo	1.300 W/kg 10g (GSM900) 0.569 W/kg 10g (GSM1800)

Los valores SAR también pueden variar debido a diversos requisitos de informes y pruebas en diferentes países, así como a diferentes frecuencias en una determinada red

15 Frecuencias de funcionamiento y potencia conducida máxima

Sistema	Rango de frecuencia	Máxima potencia
Bluetooth	2402-2480 MHz	1.85 dBm
GSM900	880MHz- 915MHz	33.52 dBm
GSM1800	1710MHz-1785MHz	29.89 dBm
Radio FM	87.5MHz -108MHz	-

MM128/129 Ver 1.0_05/2016

16 Declaración de conformidad

PL

max com
joy of communication

Phone: +48 32 327 70 89
Fax: +48 32 327 78 60
office@maxcom.pl
www.maxcom.pl
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy | Poland

Deklaracja Zgodności UE 13/2019/RED

Nazwa i adres producenta:
Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Polska

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
Przedmiot deklaracji:
Telefon komórkowy Maxcom
Model: MM139
Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:
Dyrektywą 2014/53/UE
Dyrektywą 2011/65/UE, (RoHS)

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	
EN 62368-1:2014 EN 62368-1:2014/A11:2017	Test Report Number: CCISS190506701
EN 50360:2017 EN 50566:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010	Test Report Number: CCISE190517203v01
EN 62479:2010	Test Report Number: CCISE190517206
EN 55032:2015 EN 55035:2017	Test Report Number: CCISE190517204
Draft EN 301 489-1 V2.2.1 Draft EN 301 489-17 V3.2.0 Draft EN 301 489-52 V1.1.0	Test Report Number: CCISE190517201v01
EN 300 328 V2.1.1	Test Report Number: CCISE190517202
EN 301 511 V12.5.1	Test Report Number: CCISE190517203v01
Final draft EN 303 345 V1.1.7	Test Report Number: CCISE190517205v01

RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives 2015/863/EU (RoHS 2.0)	Test Report Number.: DTI201907040195R

Jednostka notyfikowana:
LGAI Technological Center, S.A. (APPLUS), Oznaczenie identyfikacyjne: 0370
przeprowadziła badania zgodnie z wymaganiami wyszczególnionymi w załączniku III, moduł oceny zgodności B Dyrektywy 2014/53/EU i wydała certyfikat badania typu UE:
Certificate No. 0370-RED-3503

Podpisano w imieniu: MAXCOM S.A.

miejsce i data wydania:
Tychy, 2019-08-13

imię i nazwisko, stanowisko:
Adam Grzyś, Dyrektor d/s Rozwoju

Notional Court Registry: 0000410197 | **EU VAT:** PL 646-25-37-354 | **SHARE CAPITAL:** 135 000,00 PLN
District Court Katowice-East in Katowice, 8th Commercial Division of the National Court Register
COMPANY LISTED ON THE WARSAW STOCK EXCHANGE GPW

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy
ul. Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

MM139 V1_08-2019_PL